

# Hướng dẫn về hoàn thuế sau điều chỉnh

## Cần làm thủ tục để nhận tiền hoàn thuế

### ▶ Về tiền hoàn thuế sau điều chỉnh

Thành phố chi trả tiền thuế còn thừa cho những người có số tiền thuế đã khấu trừ cố định từ thuế thu nhập hoặc từ thuế thị dân (dựa trên thu nhập) của năm 2024 cao hơn thuế thu nhập ước tính cho năm 2024 hoặc thuế thị dân (dựa trên thu nhập) năm 2024.

### ▶ Số tiền chi trả hoàn thuế sau điều chỉnh

Là tổng số tiền của “Số tiền chưa khấu trừ hết trong thuế thu nhập năm 2024” (sau đây gọi là “Khấu trừ thuế thu nhập còn thiếu”) và “Số tiền chưa khấu trừ hết trong thuế thị dân (dựa trên thu nhập) năm 2024” (sau đây gọi là “Khấu trừ thuế thị dân (dựa trên thu nhập) còn thiếu”) được làm tròn đến đơn vị 10.000 yên.

#### <Công thức tính số tiền hoàn thuế sau điều chỉnh>

① Thuế thu nhập	Số tiền có thể khấu trừ cố định 30.000 yên × (Bản thân + Số người thân phụ thuộc)	Tiền thuế thu nhập ước tính năm 2024 (trước khi giảm thuế)	= ① Khấu trừ thuế thu nhập còn thiếu (0 nếu ① < 0)
-----------------	---	--	--

② Thuế thị dân (dựa trên thu nhập)	Số tiền có thể khấu trừ cố định 10.000 yên × (Bản thân + Số người thân phụ thuộc)	Thuế thị dân (dựa trên thu nhập) năm 2024 (trước khi giảm thuế)	= ② Khấu trừ thuế thị dân (dựa trên thu nhập) còn thiếu (0 nếu ② < 0)
------------------------------------	---	---	---

③ Hoàn thuế sau điều chỉnh	① + ② = ③ Số tiền hoàn thuế sau điều chỉnh (Làm tròn đến đơn vị 10.000 yên)
----------------------------	---

(Ghi chú) “Số người thân phụ thuộc” bao gồm vợ/chồng sống trong cùng hộ gia đình (thuế thu nhập), vợ/chồng thuộc đối tượng khấu trừ (thuế thị dân), người thân phụ thuộc dưới 16 tuổi.

Có thể xem công cụ tính thử tiền hoàn thuế sau điều chỉnh trên trang web của thành phố.

### ▶ Thủ tục nhận tiền hoàn thuế sau điều chỉnh

Cần nộp đơn xin hoàn thuế.

**Hạn nộp đơn: 30/9/2024 \*Dấu bưu điện hợp lệ**

Nộp đơn trực tuyến

Có thể nộp đơn trên điện thoại thông minh.

Không cần nộp phiếu xác nhận và giấy tờ tùy thân nên rất tiện lợi.

\*Cần lập tài khoản nhận tiền chi trả từ chính phủ/chính quyền địa phương từ trước.



Nộp đơn qua đường bưu điện

Vui lòng đính kèm bản sao (bản copy) của giấy tờ tùy thân và giấy tờ xác nhận tài khoản nhận tiền vào “Phiếu xác nhận chi trả hoàn thuế sau điều chỉnh” được gửi kèm trong bì thư rời nộp.

\*Về cách điền phiếu, vui lòng xem “Cách điền phiếu xác nhận chi trả hoàn thuế sau điều chỉnh” được gửi kèm trong bì thư”.

Không được nộp trực tiếp tại quầy tiếp nhận hồ sơ của trung tâm hành chính địa phương (kuyakusho hoặc shiyakusho).

Vui lòng xem cả mặt sau

福岡市 調整給付

検索

## ○ Vui lòng xác nhận những nội dung sau đây trước khi nộp.

- Giá trị số trong cột “Thuế thu nhập ước tính năm 2024” thì ghi số tiền ước tính dựa trên thu nhập, v.v. của năm 2023 đã biết ở thời điểm hiện tại. Sau khi đã biết tiền thuế thu nhập năm 2024 và phần được hoàn trả còn thiếu thì số tiền còn thiếu đó sẽ được hoàn trả bổ sung từ năm 2025 trở đi.
- Nếu thuế thị dân thay đổi sau khi nội dung khai thuế được chỉnh sửa, v.v. và số tiền được hoàn trả còn thiếu thì số tiền còn thiếu đó sẽ được hoàn trả bổ sung từ năm 2025 trở đi.
- Nếu bạn không thuộc đối tượng được hoàn thuế thì có trường hợp bạn sẽ được yêu cầu trả lại tiền.

## ▶ Thời gian chi trả hoàn thuế sau điều chỉnh

Dự kiến sau khoảng 2 tuần nếu nộp đơn đăng ký trực tuyến, sau khoảng 3 tuần nếu nộp đơn qua đường bưu điện kể từ khi thành phố Fukuoka nhận được đơn xin hoàn thuế. Có thể kiểm tra tiến độ trên trang web của thành phố.

\*Việc chuyển khoản ngân hàng có thể bị chậm trễ do thủ tục xét duyệt và xác nhận giấy tờ đính kèm, v.v.

Vui lòng lưu lại ID liên hệ và mật khẩu ghi trong phiếu xác nhận vì bạn sẽ cần đến chúng khi muốn hỏi về tình trạng xét duyệt hồ sơ, v.v.

ID liên hệ:

Mật khẩu:



Hãy cẩn trọng để không gặp phải **“lừa đảo chuyển tiền qua ngân hàng”** và **“lừa đảo đánh cắp thông tin cá nhân”** !

- Chúng tôi sẽ không bao giờ sử dụng máy rút tiền tự động (ATM) khi làm thủ tục.
- Chúng tôi sẽ không bao giờ đến nhà để liên hệ về hoàn thuế.

Nếu bạn nhận được cuộc gọi hoặc có cuộc thăm hỏi đáng ngờ từ người tự xưng là cán bộ viên chức của thành phố Fukuoka đến nhà thì vui lòng liên hệ với đồn cảnh sát gần nhất hoặc số điện thoại tư vấn của cảnh sát (#9110).

Địa chỉ liên hệ

Inquiries

咨询电话

洽詢

문의처

सोधपुछ

## Tổng đài liên hệ về hoàn thuế sau điều chỉnh Thành phố Fukuoka

Fukuoka City Tax Refund Call Center

福岡市調整給付（調整補償）電話服务中心

福岡市調整給付電話服務中心

후쿠오카시 조정 급부 콜센터

फुकुओका समायोजन लाभ कल सेन्टर

**Tel:01 20-835-250**

Email:r6chouseikyufukin@city-fukuoka-kyufu.com

Support available in English, Chinese, Korean, Vietnamese and Nepali

Thời gian làm việc

Các ngày trong tuần từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều  
(Nghỉ thứ bảy, chủ nhật và ngày lễ tết)

Lines open: weekdays 9:00 a.m. -6:00 p.m. (lines closed: weekends and public holidays)

受理時間 工作日9:00—18:00 (周六周日法定节假日不受理)

受理時間 平日上午9點至下午6點 (週六、週日及假日休息)

운영시간 평일 오전9시~오후6시(토·일·공휴일 휴무)

खुले समय: अफिस खुले दिनको बिहान 9:00 बजेदेखि बेलुकी 6:00 बजेसम्म (शनि, आइत, र रातो बिदाको दिनमा बन्द)

The information on this leaflet is available in multiple languages on the Fukuoka City official website.

本宣传单的相关内容以多语言刊登在官网。

본 안내지 내용에 관한 정보는 홈페이지에 다언어로 게재합니다.

Thông tin liên quan đến nội dung của tờ rơi này được đăng tải trên trang chủ bằng nhiều thứ tiếng.

यो सूचनाको विवरण सम्बन्धी जानकारीलाई होमपेजमा बहुभाषामा राखिएको छ।

Vui lòng xem trang web của thành phố để biết về các câu hỏi thường gặp, công cụ tính thử và tình trạng tiến độ.

